

СВОБОДА

Український щоденник
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturdays & Mondays issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J.
Second Class Postage paid at the Post Office at Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Address: "СВОБОДА", P. O. Box 946, JERSEY CITY 3, N.J.

Досвід Президента

Бути багатонаціональним, повним віри в себе і свої можливості кандидатом на президента Америки, безоглядним критиком попередньої адміністрації та ентузіазмом нових державно-творчих ідей — урядувати, як президент З'єднаних Держав у Білому Домі — це величезна різниця. Пізнав її Джон Ф. Кеннеді протягом перших 14-ох місяців свого урядування.

На що йому довелося в пресі, особливо в перші роки урядування Президента, цілеспрямовані коментарі. Недавно відомий журнал "Тайм", що виходить накладом у 2.500.000 примірників, у статті "Іспитування Президента" розповів як, 14-х місяців після у службюк країни виявився для наймолодшого в історії Америки голови державної есенції досвід, що приносить прозріння і зрілість. Під час своєї передвиборчої кампанії сенатор Дж. Ф. Кеннеді кинув громи проти Д. Д. Айзенхауера за нібито упущення зброї до Америки в широкій сфері, за "програвання" між ЗСД і СРСР в ракетобудівництві, за політику супроти Куби. Вибравшись у свого першого поборника за кордою, Дж. Ф. Кеннеді відразу переконався, що проєкти Америки ніколи в очі вільного світу не зазнавали. Через кілька тижнів після приходу його до влади, новий секретар оборони Роберт МакНамара заперечив існування "ракетної пропаганди", а сам Кеннеді стверджував, що коли він про загальну зброю світу, то З'єднані Держави не залишили б своєї позиції ні з огляду країною у світі". У своїй ініціативній промові Кеннеді проголосив надбавку гасло "воєнних обрив", щоб Америка одразу ступила вперед. Але через несповна рік після того заявив: "Стоїмо в обличчі проблем, що їх годі розв'язати легко, швидко і з тямом. І мусимо усвідомити, що З'єднані Держави не є всім, що хотіли, ані всемогутні, ані всезнаючі, що ми не всіляк все потягне зробити добром, або відвернути всі супротивності. І тому не існує американської розв'язки на кожну світову проблему". І тому він перестав говорити про промахи попередньої адміністрації Д. Д. Айзенхауера, а почав говорити про "наші проблеми", як проблеми держави, які існують без урахування зміни в Білому Домі, і щораз частіше покликався на тяглість політики у відношенні до різних конфліктів світа.

Три справи були для Дж. Ф. Кеннеді як чистого і згодом коментарі "Тайму" — найбільш важливі, які переконували його, що не всі його погляди правильні, не всі сподівання реальні. Найпоказившим укладом була його недовіда з кубинським режимом. Відмовившись тоді кубинським емігрантам летючого допомоги, Дж. Ф. Кеннеді зробив помилку з пропаланими історичними наслідками. Після того Дж. Кеннеді поїхав до Відня на зустріч з Хрущовим, певний, що йому вдасться досягти порозуміння, якщо це в справі Берліну, то бодей у справі припинення атомових вибухів. Він завізався за цілий літ. Під кінець своїх розмов з Хрущовим він спитав московського диктатора, що це за відзнака на його сурдути. І, почувши, що це "ленінський орден мру", заявив сухо: "Сподіваюся, що ви й надалі будете на нього заслуговувати".

Врешті третім важким іспитом для Кеннеді був його власний демократичний 87-ий Конгрес. Вислава до Конгресу в першому році свого урядування 66-х вересня із 355 законопроектів, від дістав від Конгресу згоду на 172. Хоч наперв обидві сторони, Президент і Конгрес, заявляють про взаємну задовільну співпрацю, але всі знають і бачать, що та співпраця куди гірша, як Кеннеді сподівався в дві свої ініціативи. Під натиском неприємних для нього фактів він зрозумів, що відважні слова мусять бути підтримувані відповідними діями, і що відважні діла завжди зв'язані з ризиком і можуть принести навіть до війни, за яку треба брати відповідальність. Так було з військовими транспортерами на Берлінській "автобані", так є тепер з військовим допомогою Південно-В'єтнаму. Нинішній Кеннеді не є Кеннеді з-перед 14-ох місяців. Але змінився він на краще, і в Кремлі розуміють, що наші Хрущови на повторення ери Ф. Д. Рузвельта — навіні і нереальні.

Один рік обдурювання

Наприкінці 1960 року засновано нібито на "громадських зборах", що відбулися у Києві, а насправді на папері, "Товариство культурних зв'язків з українцями за кордоном". Очолює це "товариство" з доручення Комітету Державної Безпеки, співробітник апаратури установи цього ж КГБ — берлінського "Комітету повернення на родину" Юрій Смолич, а в заступників йому дав Миколу Тарновського, відомого "прогресиста" із ЗСД, що, переїхавши в Україну, зрікає американського громадянства і досить неуспішно позмагається тепер на літературному полі в Українській ССР. Своєю діяльністю він виразно в "товариство" головним чином у видаванні газетного листка "Вісті з України" і в розсиланні його на різні випадкові адреси закордоном.

Щоб якимось надолужити все це цілком таємним способом пропагандистку акцію, правління Товариства зв'язків, чи точніше Смолич із Тарновським, кинулося віднаходити "ювілей" його одиорічного існування і діяльності. Цю подію, що її промовчала союська преса в Україні, розтрубили до небувалих розмірів на сторінках "Братнього" агентурного органу — російськомовного "Вістника з України" російськомовного "Голосу роліни". Не маючи що записати на рахунок заслуг і досягнень веденої Т-вом зв'язків акції, "Голос роліни" в статті Миколи Тарновського записав на конто Т-ва відвідни американських і канадських "прогресистів" в Україні й організовані ініціативи офіційні поїздки советських делегатів до ЗСД, Канади і навіть на Кубу, хоч в останній, як відомо, немає ніяких українців, що з ними треба було б апромувати "зв'язки". В заслугу названому Товариству приписав Тарновський навіть масове розсилання на адреси "братів і сестер за кордоном" советської пропагандистської літератури, платіжок та ін., хоч насправді їх тільки продають за гроші в советських книгарнях у ЗСД і Канаді, надсилаючи усе ту продукцію через всеосезну агенцію "Міжнародна книга".

Записування торговельних операцій "Інтуриста" і "Міжнародної книги" на рахунок Товариства культурних зв'язків з українцями за кордоном доводило, що існування цього Товариства і видавання ним "Вістей з України" спрямовані тільки на обдурювання української еміграції. Фальшивкою є вже зверхній вигляд "Вістей з України", друкованих нібито в друкарні "Радянської України" в Києві. Кожен друкар, який знає шрифти видавчої кніжкової друкарні, може без трудно встановити, що шрифти, якими друкується "Вісті з України", немає ні в одній із кніжкових друкарень, а є вони тільки в німецьких комуністичних друкарнях Берліну і Лінці. Так само не відповідає дійсності адреса названого Т-ва і редакції "Вістей з України", які нібито містяться в Києві на вул. Січового повстання 26. Кожен, хто одержує цей листок, знає, що його вислали до Берлінського ц. 64/65 в Берліні, значить, з головної квартири "Комітету за повернення на родину" і редакції КГБ-івського "Голосу роліни".

Суцільною фальшивкою, що має своєю ціллю обдурювати і затуманювати наївних людей за кордоном, є і солдакно-нудний зміст "Вістей з України". Ніяких інформацій про дійсне щоденне життя в Україні, навіть таких, як їх подас щоденна советська преса у "Вістях з України" немає. Все, включно з фотографіями, тенденційно спрешоване, підбране, підтримуване з метою обдурити українців закордоном, так же само, як "Інтурист" і інші подібні установи обдурюють туристів і відвідувачів в Україні, показуючи їм "потомківські села", але не допускаючи їх до їхніх родин і знайомих, в їхні рідні села. Друкуванні в листку повідомлення, здебільша не датовані, подається інколи через багато місяців після того, як вони відбулися.

Таким мізерним баласом закінчило перший рік свого існування агенція "Товариство", на утримання якого йдуть важко зарплатовані гроші українських селян та робітників.

ПОГОДА — ВАЖЛИВИЙ ФАКТОР У ЛІТІ ЛЮДИНИ ДОВНОДА СВІТУ

Від половини грудня минулого року аж до другої половини лютого цього року деякі райони відкладали керівні чинники в Кейп Канавералі перший лет докола світу астронавта Гленна. Демі стадії пильного лету були доведені до вершка технічної готовності, телевізії і радіо впроваджені кілька годин подавали деталі полету. Мільйони глядачів і слухачів доведено було до найвищого нервового напруження, до молитовного настрою, щоб остаточно, короткими, лаконічними комунікаціями повідомити населення ЗСД і цілого світу, що з атмосферичних причин — відкладено драматичний лет у зоряні простори на кілька днів.

Абсолютна більшість відкладених летів астронавта Гленна була спричинена невідомою погодою. Лиша погода, свого часу, також спричинила зміни коротко-дистанційних летів ракетно-астронавта Шенерда та Грісона. Отже, виходить, що хмарна погода є дуже важливим фактором у світових проєктах лету людини докола землі — матері.

Основною засадою, прийнятою в Америці, є і буде, щоб запланований в космічні простори лет був якнайбільш безпечним для людини і якнайбільш корисним для науки: такий лет мусить бути бездоганно підготовлений в усіх можливих деталях. Найменше відхилення від норми, "сто відсотків безпеки й корисності" позначає за собою негайне відхилення акції.

При цьому важливим є не тільки лише факт драматичного лету в небесні простори, але також і те, що астронавт може побачити, чого навчитися, під час своєї орбитальної поїздки.

Полковник Гленн побачив під час свого історичного лету, наприклад, таке: на території східного Пасифіку — уклад різного роду хмарних систем. Під час лету над територією Північної Америки він на власні очі зидентифікував декілька гатунків "зимової погоди" на цій частині глобу. Для таких спостережень, як на річ, треба було ідеальної погоди на трасі його лету. Керівні чинники Державної Аeronautики хотіли від першого американського астронавта мати можливість точний опис і характеристику укладу хмар докола всієї його траси. Як сказав, від таких ідентифікацій полковник Гленн був доволу й пильно тренований; також провів він, очевидно, багато інших наукових і технічних спостережень, про які з певних причин не подамо до відома звичайним смертльникам.

Через кожних 45 хвилин

свого лету наш перший космонавт попадав у сферу темряви, космічної ночі. Тут також поставав перед ним цілий ряд проблем. Геофізики хочуть знати, чи в такій "ночній" людина може побачити при світлі місяця хмари, відкрити земні простори й океани. Також цікавить геофізики, чи під час короткої ночі лету — терой може побачити на землі блискавки громоуви, що під час лету доклада землі мають спалахувати кожної секунди. Окрім геофізики, багато інших ділянок науки цікавлять від полковника Гленна та його наступників відповідні на десятки незначних намірів.

З побіжного переліку наукових претенсій американського наукового світу до лету цього бравурного старшини можна мати деяке поняття, якого скомплікованого річчю був його лет. І тут також знаходиться відповідь на запитання: чому стільки разів відкладали анушування ракети "Дружба — 7".

Немаючим фактором був стан погоди на земній базі в Кейп Канавералі, на узбережжя східної Флориди, а також на тих місцях, де "приземлювався" космонавт. Стан вітрів і морської хвилі в найближчій околиці ракетної бази мали бути такі, щоб, на випадок якоїсь технічної невдачі, людина в кабіні могла врятувати своє життя. Щоб "виловити" з хмарини герої могли поспішити гелікоптери, літаки, кораблі й човни. Це можливе лише при ідеальній погоді. У це близькій мірі це мусить мати місце на широкій воді Пасифіку. Лише абсолютно певна й добра погода найбільш сприятливий стан атмосфери і моря можуть дати запуску успішності операції при осіданні астронавта й польоті його на морі. Такий важливим є ризиком не пошкодження кабінки, яка містить у собі десятки інструментів з дорогочинними спонсерами, фотами тощо.

Зрештою, стан погоди можна було б зигнорувати, щоб дати населенню ЗСД небувалу сенсацію, щоб віднайти, що перші мільйони терпеливих мешканців цієї країни. Але в такому випадку в великій мірі зростає й небезпека для життя такої цінної людини, як полковник Гленн, зменшено б наукове значення кошторисного проєкту. На це відповіді чинники не пішли. І тепер цілий світ радіє величезному успішному американської технології і науки, які без зайвих людських жертв, на очі всього людства, здобувають космос, розкривають можливість, про які наші батьки-діди не могли й мріяти.

С. Т.

Палата відкинула проєкт про організацію департаменту міських справ

Вашингтон. — 21-го лютого Палата Репрезентантів більшістю 264-ох до 150-ох голосів відкинула проєкт президента Кеннеді організувати 11-й департамент в кабінеті Президента — т. зв. департамент міських і мешканцевих справ. Проти цього проєкту голосували конгресмени з обидвох партій і з різних районів ЗСД. За відхилення проєкту голосували 111 демократів і 153 республіканці; проти відхилення були 137 демократів і 13 республіканців. Кілька мінут після цього голосування Президент

заявив на пресовій конференції, що програє не уряд, тільки та велика частина населення, яка живе в містах. Ті, що голосували проти створення департаменту міських справ, керувалися місцевими, а не загальними аргументами, — казав Кеннеді. Конгресмени з міських районів не розуміють важливості проблеми великих міст. В політичних колах гадають, що південні демократи були проти проєкту Президента, що першим секретарем цього департаменту мав бути теперішній адміністратор Мешкаєвої Агенції — негр Роберт Вівер.

Ю. Стояний

КОМУНІСТИЧНІ ДОМОВЛАСНИКИ

Скільки існує советська держава, стільки й горить пропаганда про вирішення життєвої проблеми. А тим часом, здається, ні в одній країні світу не живуть люди в таких жалючих умовах, як в "радянській побудованого соціалізму". І ось за сорок четвертого року свого панування прийняла більшовицька спеціальну програму остаточного вирішення життєвої проблеми. І тепер советська преса кричить про "мобілізацію всіх невикористаних резервів для будівництва нових жител", про "неймовірно напруження сил партійних, советських, господарських і профспілкових органів".

В СРСР щороку будують нібито по 2,5 мільйона нових жител. Але для кого? Про це легко можна довідатися за звітними "фашістських емігрантів гачірок", але такі з звіту ЦК КПСС, московської "Правди". Так, в числі з 19-го січня ц. р. в статті "Виглядає справа" подається широка інформація про те, що у Полтаві комуністична верхівка розподілила житлові фонди лише серед партійних головонач. Але коли робітники почали обурюватися таким розподілом, коли на засіданні полтавської міської ради дійшло до гострих суперечок, то партійний комітет почав розправу з непокори, в результаті якої М. Коваленка і Кузьку Каджиджаса виключили з партії. І потрібно було аж московському кореспонденту "Правди" виїхати на місце, щоб трохи приброрити комуністичну кліку.

Однак, московський виславець, хоч і "знає усе те ж саме", вигордовує секретаря комітету партії Ком'якова, що він прийняв на віру усе те, що йому казали, і керувався неперевіренними фактами. А це, мовляв, і призвело до грубих порушень советської законності.

Але хтось може зауважити, що зловживання в Полтаві — це не типово явище, що всюди знайдуться провідники, шкурники, які використовують керівне становище у своїх власних цілях. На жаль, це є система, прийнята у усьому Союзі, яка безжалісно експлуатує трударів.

Нова програма комуністичної партії дуже м'яко стеле трударів, обіцяє повністю забезпечити їх життєві потреби протягом першого десятиріччя, при чому акцентує увагу на будівництві т. зв. велико-комплексних житлових блоків, які забезпечували б комуністичне співжиття у цих карієрих будівлях. "То, виходячи з 6, і комуністичні верхови в тих великокомплексних касарях мають показувати "несвідомому" людові зразок комуністичних житлових взаємовідносин? На папері — так, але на практиці зовсім інше.

Про це довідуються не тільки, як знову ж таки з московської "Правди" з 22-го січня ц. р. де в статті "Хуторяні" читасмо: "Особняки (приняті будинки — Ю. С.) ви побачите в Орську, Новоостролицькому, Гай, Оренбурзі, Курвандику. Вони обнесени глухими парканами... Інші з ланкою дивляться крізь залізані штахети, треті ховаються за розкішними деревами, ніби соромляться сусідів. Чужородні в умовах великих населених пунктів, де все розраховане на комунальне обслуговування, вони нічевать вигляд міст, як латки на новому убранні".

Але звідки беруться гроші й зразок комуністичних житлових взаємовідносин? На папері — так, але на практиці зовсім інше.

Про це довідуються не тільки, як знову ж таки з московської "Правди" з 22-го січня ц. р. де в статті "Хуторяні" читасмо: "Особняки (приняті будинки — Ю. С.) ви побачите в Орську, Новоостролицькому, Гай, Оренбурзі, Курвандику. Вони обнесени глухими парканами... Інші з ланкою дивляться крізь залізані штахети, треті ховаються за розкішними деревами, ніби соромляться сусідів. Чужородні в умовах великих населених пунктів, де все розраховане на комунальне обслуговування, вони нічевать вигляд міст, як латки на новому убранні".

Але звідки беруться гроші й зразок комуністичних житлових взаємовідносин? На папері — так, але на практиці зовсім інше.

Про це довідуються не тільки, як знову ж таки з московської "Правди" з 22-го січня ц. р. де в статті "Хуторяні" читасмо: "Особняки (приняті будинки — Ю. С.) ви побачите в Орську, Новоостролицькому, Гай, Оренбурзі, Курвандику. Вони обнесени глухими парканами... Інші з ланкою дивляться крізь залізані штахети, треті ховаються за розкішними деревами, ніби соромляться сусідів. Чужородні в умовах великих населених пунктів, де все розраховане на комунальне обслуговування, вони нічевать вигляд міст, як латки на новому убранні".

Але звідки беруться гроші й зразок комуністичних житлових взаємовідносин? На папері — так, але на практиці зовсім інше.

ЩЕ У СПРАВІ ОРДЕРУ "ВІРТУТИ МІЛІТАРІ" ДЛЯ ГЕН. П. ШАНДРУКА

Пане Редакторе! Я не відповідаю на проголошене в "Свободі" з 12-го січня ц. р. листа п. ген. О. Вишнівського з гострою критикою ухвали Головної Управи Об'єднання бунівших Воєн України в Америці щодо прийняття п. генералом Павлом Шандруком подальшого ордеру "Віртути Мільтарі". Бо ця справа мала бути не раз предметом розгляду Головної Управи. Такий поновний розгляд і відбувся 10-го лютого цього року, і я інформую про його вислід, уважаючи, що лист п. ген. О. Вишнівського був наслідком непорозуміння та незнання дійсних мотивів й інтенцій Головної Управи. Тому, що я головував на обох згаданих засіданнях Головної Управи, вважало своїм обов'язком з'ясувати становище нашої організації.

Головна Управа ОБВУА відбула 10 лютого ц. р. засідання, присвячене у великій мірі справі польського ордеру "Віртути Мільтарі" для ген. Павла Шандрука. На тому засіданні відчитано листи, які наслідки з критикою чи одобренням ухвали Головної Управи з 2-го грудня минулого року, в якій критиковано прийняття ген. Шандруком згаданого ордеру. Після широкого дискусії, прийнято всіма 10-ма прийнятими членами Головної Управи нову резолюцію з поясненнями і доповненнями згаданого постанови з 2-го грудня. У цій резолюції призначено, що Головна управа зробила процедуральну помилку, яка полягала в тому, що ту постанову з 2-го грудня прийнято без докладного перевірених фактичного стану. Стверджено, що ген. П. Шандрук дійсно дістав дозвіл від керівника військового ресорту у Вишньому Органі УНР-а, на отримання такого ордеру і тому, з формального боку, ген. П. Шандрук мав право прийняти ордер "Віртути Мільтарі". Головна Управа дістала відомості, що органи Державного Центру, укладаючи такий дозвіл ген. Шандруку, керувались формальними мотивами, а саме, службою ген. П. Шандрука в польській армії за згодою уряду УНР з центром у Варшаві та фактом, що між УНР і Польщею не було стану війни. Проте, Головна Управа ствердила, що вона ніколи не квестіонавала формально — правові сторони цілої справи, а тільки моральну, з точним обмеженням до цього одного випадку й поведінки ген. П. Шандрука. Пан генерал Павло Шандрук був членом ОБВУА і тому його Головна Рада мала право та обов'язок зайнятися тією справою, яка вибрала публічного розголосу. Головна Управа у своїй новій резолюції підтримала попереднє критичне становище, вказавши на територіальні претензії всіх польських емігрантських політичних центрів до земель України. Водночас Головна Управа потвердила своє давнє настрій позитивне становище у відношенні до Державного Центру на чужині і президента УНР в ексилі та заповіла про свою пошану до всіх кошишних воєн, зокрема п. п. генералів.

Кореспондент "Правди" робить екскурсію по інших містах, де знаходять ту саму картину. "Довелося мені, — пише він, — заглянути у швейно заселений квартал особняків в Орську. Після веселих, шумних інавгурацій аін ратом дивлюся такою смердючою тишею, що мимовільно подумалося: напевно сюди не заглядають друзі, не приходять гості, не чути сміху й пісень. Стало шкода керівника "Южуралжестроя" А. Радостіша, головного інженера І. Райска, секретаря міського комітету партії І. Хлевина, що у сажитися в цих особняках". Кореспондент патетично виголошує жаль, що ці люди колись мешкали у великих комплексних блоках, а тепер — обернулися в хуторяні.

"Котеджі металургійного комбінату, — пише далі кореспондент, — згромадилися на тихій околиці Новоостролицької, біли лісочка. Земельні ділянки тут перевищують тридцять соток гектара, (Колгоспники дозволяються мати лише п'ятнадцять соток — Ю. С.). За рахунок комбінату не забули посадити на цих ділянках яблуні, порічки, малину. Як не дивно, але мешканці цих котеджів вважають їх за свою приватну власність".

Оце вам і комунізм в житлових відносинах. Оце вам і комуністична мораль, що не хоче знати "еготистичного дрібноталасництва", оце вам і нове суспільство з колективістичними почуттями, де "людина людині — друг". І коли перекинувши рядки про це "нове комуністичне суспільство", то змимовільно порівняємо його з "давнім капіталістичним", де ніхто не організує комплексного будівництва, де без метушні й пропаганди, тихо і спокійно купують собі люди будинки або без соціалізації і удариництва будуть модерні доми з усіма вигодами.

Тож, чи потрібно було википувати мільйони людей по коштах, а звичайно, по сибірських мустелях, щоб на сорок четвертому році "октавської революції" розводити уже не дворянських, а советських паразитів, які коштом трударів будуть собі розкішні котеджі і вишівують на парканках таблички з песторогою проти всіх псів? — Сумно на цьому світі, панове! — говорив колись безсмертний Гоголь.

ЩАСТЯ...

Щастя... на дні косички,
Радість — дитини сміх...
Вачу — летить від річки
По росах ясних.

Коси, як біла крила,
Пташка біла моя...
Підбігла, за руку схопила:
— Тату, ось і я!

Я пригорнув шашлику...
— Ластівко, не пущу!
А у серце,
як на нивку.

Кралевська дощу.
М. НАГНІВІДА

Д-р Володимир Галан

президент ОБВУА

Іван Бодрий

ВИКРИВЛЕНА ПРАВДА

(13)

Нема ні в одному народі окутаної легендою постаті, яка мала б своїх людських слабостей, яка була б за свого життя ідеальною. Можна і треба боротися з позолочуваним подій і людей, які цю цю не варті. Можна і треба валити легенди, якщо вони спираються на історичних фальшах, викривляють і правді і справі. Але який глум поменшувати ролі, значення і вартість Дмитра Вітовського, чи то заперечувати йому його дійсних заслуг, чи обтяжувати такими гримами, які є або спірні або неіснують або виправдані історичними обставинами — який глум бити при цьому через обрив Вітовського в їх поза ним в ціле Українське Січове Стрілцтво — один Господь відає.

Українське Січове Стрілцтво теж перейшло до легенд. Але не через Львів, а через ту ролі, що брала власне і загалом сам д-р Лонгін Цегельський: що це була перша українська військова формація в новітній Україні, побудована на добровільному зголошенні найсвідомішого й найбільш патріотичного молодого галицького елементу. Що це було знамените військо, яке вславилося на Лисоні й Маківці, не заплямалося ніколи ніякою зрадою і стало стрижнем Української Галицької Армії. Що той легіон, як це гарно формулює сам д-р Лонгін Цегельський, був носієм української державницької і соборницької ідеї. Як же можна повірити, що воно мало всі ті шкідливі прикмети від серпня 1914 до 1 листопада 1918 року, а коли тільки настала власна держава — воно цілком прикметно атратило і стало "гладом розполітикованих і нездичислінованих амбітників"?!

І в Україні Січові Стрілці придумали та відшукали Василя Вишнява, який хотів його мати за українського короля чи диктатора, а як усь українську ролі придумав йому династії Габсбургів. Василь Вишнявний був габсбурзьким делегатом на українському відтинку "на всякий випадок", так само, як Франц Фердинанд був на чеському (одруженні з чешкою і замешкалий в Чехії), а архикнязь Карло Степан, батько Василя Вишнява, на польському відтинку (на замку в Жині). Василь Вишнявний вчив українську мову, набрав сантименту до України і українців, написав збірку найвизначніших українських віршів, що їх йому справив, мабуть, д-р Остап Гриняй у Відні в 1920-21 р. р., мав багато українських знайомих, а що відзначається примітною всім дієсним аристократом скромністю і милою вдачею, до його люблячи. Але був завжди Габсбургом, був колицем у династичних комбінаціях дому Габсбургів, що його головою був монарх у віденському Бургу. Коли ж то монарх не стало, коли розпалася Австро-Угорщина і коли династія Габсбургів стала червоною плахтою для Антанті, то, мабуть, і найтупіший з рекрутів в Усуеусах чи будь-якій іншій військовій формації не думав би про Віл-

гельма Габсбургського, як кандидата на український престіл! Д-р Лонгін Цегельський валить легенди. Але своїм писанням про ролі Усуеусів в Листопадовому перевороті, про їхню "крамолу" і "змову" з планами про Василя Вишнява та про вину Вітовського за втрату Львова — сам створює фантастичні, найбільш фальшиві і шкідливі легенди.

Згадаймо вже на вступні рецензійніх завваг про особливі труднощі справедливо оцінити книжку д-ра Л. Цегельського, бо невідомо, де в ній поезія, а де проза, де фантазія, а де факти. Стоється це передусім передаванням Автором розмов, — тих, що їх він сам вів, і тих, що їх чув від інших. Це не значить, що закидаємо покійному д-рові Лонгину Цегельському писання в тих місяцях свідомої неправди. Ні, даємо радше, що він, пишучи ті свої спомини через 20 років після пережитих ним подій, просто не міг докладно відтворити їх, а не подати змісту розмов, тільки ніби буквальний текст в формі діалогів і цитат, вкладав в уста своїх розмовців такі слова і звороти, які викликають в читача найповажніший сумнів щодо їх автентичності. Так і має читав враження, що це говорить не австрійський прем'єр проф. Лямаш, австрійський міністр граф Гуйн чи голова Директорії Винниченко, а д-р Лонгін Цегельський, — що це його думка, такі, що їх він мав не тоді, в 1918 році в Відні, Львові чи на Наддніпрянщині, а в 1938-му і в 1943 роках в Америці. Очевидно, що ніякого доказу на це не можна мати, тому й говоримо про враження наше, але воно так сильне, що породжує підозру: може вона і криється д-ра Лонгину Цегельського, але він сам завинив, вибравши саме таку форму передавання отих різних розмов. Це форма цікава для читача, сенсаційна, більш емоційна, але небезпечна, ризикозна, якщо не опира на автентичних записках, на власному щоденнику з отих давніх днів чи на документах.

Наприклад:

Австрійський прем'єр Лямаш стурбовано запитує члена делегації Української Національної Ради, д-ра Цегельського: "Думайте, що аж так але з нами?" Ясно дивно ві

ПРО „МОЇ РОКИ В ЦАРГОРОДІ“ ОЛЕКСИ ГРИЩЕНКА

Олександр Грищенко закріпив своє прізвисько в історії українського й світового мистецтва буйного спонтанізму свого таланту, поєднанням мужньої бравади, принципової неугнотності і безкомпромісної послідовності в здійсненні своїх творчих візій, з тонкою поетичною мрійливістю і широкими пасажами кольористичного ліризму.

Спостерігаючи його малювання, ми широко радіємо, що в світових мистецтвах, в перекресних вогнях різних культурних впливів і вражень, він, не то що не загубив істотного в своїх творчих виявах, а, навпаки, в них тільки відкочувалися в собі творчі засоби самостійної артикуляції. А це „істотне“ у Грищенка, це у великій мірі національні риси, туга влесті в його індивідуальне, його найтимпівніше, яке він, наче священний вогонь проносив, дильно зберігаючи, через бурхливі роки мандрів, бідвань, дошкульних поштовхів, що їх не заощаджує доля тим мистецям, які поважуються прокувати нестерпимими шляхами. Безумовно творчість Грищенка на першому місці для дослідника національно-стильових елементів в індивідуальному мистецтві. Українськість Грищенкової творчості чужа критика підкреслює завжди з особливим притиском.

Але читаючи Грищенкову дві книжки, „Україна моїх блакитних днів“ та „Мої роки в Царгороді“, я не можу опанувати нерозважного почуття жалю, що творча плодотворність мала, дарма, що ви-

несла його в ряди світових майстрів, так безоглядно похвалася з Грищенком - письменником, письменником потенційно зовсім рівноградним з Грищенком-малюнком, а може й... та дур же нерозважним меткуванням книголюба!

Після прочитання „Царгороду“, я поквитався дав його до прочитання нашому відомому сеньйоріві юристу, президенту д-рові Л. Ганкевичу, дуже цікавий, як сприймає його представник найстаршого покоління мистецтва, до того ж сам обдарований літературним талантом (ах, з його незрівнянної марши з адвокатської практики, розкидані по підвалах забутих газет!)

Це велика книжка, з побудованим діалогом з мною своїми враженнями д-р Ганкевич, розділів про прочитання перших розділів. Велика особливим стилем і виключним чаром. Полювання Грищенка з Анастасією Франком, пошуків будівництва, творчості якого завжди викликає в мене подив, чужою воно, може відкритися і нечужою, допомагає мені зловити характер Грищенкового твору. До речі, те, що левих елементів в індивідуальному мистецтві. Українськість Грищенкової творчості чужа критика підкреслює завжди з особливим притиском.

*) „Мої роки в Царгороді“, 1919—1920—1921. В-во „Дніпрова Хвиля“, Мюнхен - Париж, 1961. Стр. 268, 4-ка. Переклад з французького.

Увага! НЮ ЙОРК! Увага!

ТОВАРИСТВО „СВОВОДА“, 194-й ВІДДІЛ
УНІОСОУЗУ — в НЮ ЙОРКУ
повідомляє Членів, що

ЗВІЧАЙНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

— відбудуться —
в п'ятницю, 2-го березня 1962 р.

в приміщенні
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ
140 Друга Есено — в НЮ ЙОРКУ.

НА ПОРЯДКУ ДНЯ:

1. Відкриття
2. Прийняття протоколу попередніх Зборів
3. Звіт уряду і їх прийняття
4. Вибір уряду
5. Вибір трьох конвенційних делегатів
6. Наміщення праці
7. Закінчення.

Запрошуємо усіх Членів взяти участь в цих важливих Зборах.

ПОЧАТОК: в год. 7:00 вечора. УПРАВА

— НЮ ЙОРК! —

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІТ.-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ
149 Друга Есено — НЮ ЙОРК.

П'ятниця, 2-го березня 1962 р.

год. 8:00 вечора

РОМАН РУДНИЦЬКИЙ ПІЯНИСТ

З ГОЛОСІВ АМЕРИКАНСЬКОЇ ПРЕСИ:
... Роман Рудницький яскравіше репрезентує наймолодшу генерацію американських письменників... він має всі дані, щоб серед них стати одним з численних виняткових...
(Трейтон „Івнинг Таймс“, 30-го жовтня 1961)

Увага! ШИКАГО й ОКОЛИЦІ! Увага!

ВЕЛИКИЙ ТРАДИЦІЙНИЙ
МАСКОВИЙ БАЛЬ
НОВОЇ СЦЕНИ

в суботу, 3-го березня 1962 р.

Зал ПАРХІІ СВ. ВОЛОДИМИРА.
Оркестра — В. ЧИЖИКА.
Знаменита, повна гумору ЗАБАВА. — Просимо всіх у масках чи без!

Увага! УКРАЇНЦІ й ОКОЛИЦІ! Увага!

Повідомляємо, що
в домі „ТРИЗУБА“ — у ФІЛАДЕЛФІ
4932 Н. Брод — „Льоган“
— відкрито —

КУРСИ модерних ТАНЦІВ

під керівництвом
професійних учителів танцю американських шкіл.
Курс триває без перестанку
що П'ЯТНИЦЬ, — в год. 7:00-9:00 вечором.

Оплата за цілий курс для дорослих від 16 років вартує \$20.
Перша лекція ДАРОМ і до нього не зобов'язує. Користайтеся з небувалої нагоди і приходьте коначно! Зголошення проху слати на адресу:
ТАРАС ПІКЕВІЧ
4615 N. 10th St. — Philadelphia 41, Pa. — Tel.: GL 7-4591

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Свято Державності і Соборності в Амстердамі, Н. Й.

Заходом Відділу УККА відбулося 11-го лютого 1962 в залі Укр. Амер. Горж. Клубу о год. 8 по пол. Січневе Свято. Свято це попереду Мобель в Укр. Кат. Церкві в наміренні Українського Народу, що його відбудував парох о. Лев Ліницький.

Стараннями голови Відділу УККА проф. Семени Гаврилюка та сеньйора нота Василія Чучмана мейор міста Френк Мартузелло проголосив 22 січня Прокламацію про Ден Українського Державності, що була поміщена в місцевій амер. пресі та передана через місцеву радіостанцію.

Свято започатковано амер. гамном, який відіграла юна оркестра „Арфа“ під керів. п. Семени Когута. Замість вступного слова голова Відділу відчитав Звернення Централі УККА та полад до відомої програми свята. Володимир Кригулук, учень парох, плідно віддеклямував „Майдан Софії“, а п. Стефа Коваль продеклямував „Свято, злучи українських земель“. Добра опрацювання свята чинило промову вголос п. Петро Паращак. Вік підкреслює історичні права Українського

Народу до державності та наказав на безпастанні ворожій силі, як весь час ударюють на права здійснити. Державні Акти проголошені в той час, стали трикоко підставою в дальшому змаганні до волі українського народу. Зокрема звернувся до Української Спільноти, що живе у відомому ситі, щоб здобути матеріальні ресурси для політичної дії нашої Централі. Об'єднаними силами можемо причисляти до завершення цих величезних Актів, за які боролися, гинули і гинуть найкращі лави борців українського народу.

В другій частині програми виступила юна оркестра „Арфа“ та відіграла в'язку українських народних мелодій та повстанських пісень. Осип Пашак, культ. осит. реф. Відділу, відчитав Резолюцію, в якій осуджено йосефовський імперіалізм і колоніалізм. Резолюцію прийнято через аклімацію.

Сітвом українського національного глуму закінчено це асепароє свята.

Чистий дохід в сумі \$10 пересладо до Централі УККА.

О. Г.

Вісті з Комітету Пам'ятника Шевченкові

57 УКРАЇНСЬКИХ ПЕРЕДОВИХ ГРОМАД

3 Красового Комітету Пам'ятника Шевченкові повідомляють, що по день 31 січня 1962 скл. на будову Пам'ятника Шевченкові у Вашингтоні зложили в датках більшу суму, як \$1,000 наступні громади:

Філадельфія, Па. \$ 15,310.75

Шикаго, Іл. 14,465.29
Клівленд, Огайо 12,277.—
Нью Йорк (Мангеттен і Бронкс) 11,397.84
Вашингтон, Н. Й. 10,181.96
Дітройт, Вест, Мич. 7,270.—
Дітройт, — Іст (Гентрем), Мич. 6,705.92
Міннеаполіс, Мич. 4,350.01
Рочестер, Н. Й. 4,340.50
Ньюарк, Н. Дж. 4,133.96
Сиракуз, Н. Й. 4,071.41
Бруклін, Н. Й. 3,194.—
Балтимор, Мд. 3,052.75
Гартфорд, Конн. 3,027.—
Джерсі Сіті, Н. Дж. 2,861.55
Пітсбург, Па. (К-Т Радіо) 2,794.37
Елізабет, Н. Дж. 2,338.40
Нью Гейвен, Конн. 2,256.75
Іонгстаун, Огайо 2,236.—
Ембрідж, Па. (3 Комітети ПШ) 2,121.—
Пасей, Н. Дж. 1,979.63
Вунсакет, Р. А. (2 Комітети П. Ш. при Кат. і Правосл. Церквах) 1,861.55
Вріджпорт, Конн. 1,724.42
Мілвід, Конн. 1,723.—
Честер, Па. 1,647.—
Бостон, Масс. 1,633.—
Трой, Н. Й. 1,558.—
Нью Бронекс, Н. Дж. 1,428.—
Гемістед, Н. Й. 1,353.—
Коговз, Н. Й. 1,286.—
Тремонт, Н. Дж. 1,248.71
Скрентон, Па. 1,173.50
Кентон, Огайо 1,169.27
Алентаун, Па. 1,118.80
Росфорд — Толідо, Огайо 1,062.—
Нью Бритейн, Конн. 1,029.—
Вотервіль, Н. Й. 1,027.—

Віно, як і зникають, викликавши в автора зацікавлення тільки на мент і використував ним так, як користуються інтервалами в музиці. Але це саме і творить стиль книжки, стиль предивної мови, який рясніючої напруженістю колоритними сполуками, що з П химерних мізерунок висловлюються монументальний слісок собору св. Софії, до якого як причаровано заведено тягнуться кроки мистця, і якому він присвячує свої незрівняльні описи.

„Ця книжка, це могутній гимн красі, мистецтву бари і мистецтву взагалі... закінчив розмову про „Мої роки в Царгороді“ д-р Ганкевич. — Ви праві докторе, ви зовсім праві!

Віно, як і зникають, викликавши в автора зацікавлення тільки на мент і використував ним так, як користуються інтервалами в музиці. Але це саме і творить стиль книжки, стиль предивної мови, який рясніючої напруженістю колоритними сполуками, що з П химерних мізерунок висловлюються монументальний слісок собору св. Софії, до якого як причаровано заведено тягнуться кроки мистця, і якому він присвячує свої незрівняльні описи.

Віно, як і зникають, викликавши в автора зацікавлення тільки на мент і використував ним так, як користуються інтервалами в музиці. Але це саме і творить стиль книжки, стиль предивної мови, який рясніючої напруженістю колоритними сполуками, що з П химерних мізерунок висловлюються монументальний слісок собору св. Софії, до якого як причаровано заведено тягнуться кроки мистця, і якому він присвячує свої незрівняльні описи.

Віно, як і зникають, викликавши в автора зацікавлення тільки на мент і використував ним так, як користуються інтервалами в музиці. Але це саме і творить стиль книжки, стиль предивної мови, який рясніючої напруженістю колоритними сполуками, що з П химерних мізерунок висловлюються монументальний слісок собору св. Софії, до якого як причаровано заведено тягнуться кроки мистця, і якому він присвячує свої незрівняльні описи.

Віно, як і зникають, викликавши в автора зацікавлення тільки на мент і використував ним так, як користуються інтервалами в музиці. Але це саме і творить стиль книжки, стиль предивної мови, який рясніючої напруженістю колоритними сполуками, що з П химерних мізерунок висловлюються монументальний слісок собору св. Софії, до якого як причаровано заведено тягнуться кроки мистця, і якому він присвячує свої незрівняльні описи.

Віно, як і зникають, викликавши в автора зацікавлення тільки на мент і використував ним так, як користуються інтервалами в музиці. Але це саме і творить стиль книжки, стиль предивної мови, який рясніючої напруженістю колоритними сполуками, що з П химерних мізерунок висловлюються монументальний слісок собору св. Софії, до якого як причаровано заведено тягнуться кроки мистця, і якому він присвячує свої незрівняльні описи.

Віно, як і зникають, викликавши в автора зацікавлення тільки на мент і використував ним так, як користуються інтервалами в музиці. Але це саме і творить стиль книжки, стиль предивної мови, який рясніючої напруженістю колоритними сполуками, що з П химерних мізерунок висловлюються монументальний слісок собору св. Софії, до якого як причаровано заведено тягнуться кроки мистця, і якому він присвячує свої незрівняльні описи.

Віно, як і зникають, викликавши в автора зацікавлення тільки на мент і використував ним так, як користуються інтервалами в музиці. Але це саме і творить стиль книжки, стиль предивної мови, який рясніючої напруженістю колоритними сполуками, що з П химерних мізерунок висловлюються монументальний слісок собору св. Софії, до якого як причаровано заведено тягнуться кроки мистця, і якому він присвячує свої незрівняльні описи.

Віно, як і зникають, викликавши в автора зацікавлення тільки на мент і використував ним так, як користуються інтервалами в музиці. Але це саме і творить стиль книжки, стиль предивної мови, який рясніючої напруженістю колоритними сполуками, що з П химерних мізерунок висловлюються монументальний слісок собору св. Софії, до якого як причаровано заведено тягнуться кроки мистця, і якому він присвячує свої незрівняльні описи.

Віно, як і зникають, викликавши в автора зацікавлення тільки на мент і використував ним так, як користуються інтервалами в музиці. Але це саме і творить стиль книжки, стиль предивної мови, який рясніючої напруженістю колоритними сполуками, що з П химерних мізерунок висловлюються монументальний слісок собору св. Софії, до якого як причаровано заведено тягнуться кроки мистця, і якому він присвячує свої незрівняльні описи.

Віно, як і зникають, викликавши в автора зацікавлення тільки на мент і використував ним так, як користуються інтервалами в музиці. Але це саме і творить стиль книжки, стиль предивної мови, який рясніючої напруженістю колоритними сполуками, що з П химерних мізерунок висловлюються монументальний слісок собору св. Софії, до якого як причаровано заведено тягнуться кроки мистця, і якому він присвячує свої незрівняльні описи.

Віно, як і зникають, викликавши в автора зацікавлення тільки на мент і використував ним так, як користуються інтервалами в музиці. Але це саме і творить стиль книжки, стиль предивної мови, який рясніючої напруженістю колоритними сполуками, що з П химерних мізерунок висловлюються монументальний слісок собору св. Софії, до якого як причаровано заведено тягнуться кроки мистця, і якому він присвячує свої незрівняльні описи.

Віно, як і зникають, викликавши в автора зацікавлення тільки на мент і використував ним так, як користуються інтервалами в музиці. Але це саме і творить стиль книжки, стиль предивної мови, який рясніючої напруженістю колоритними сполуками, що з П химерних мізерунок висловлюються монументальний слісок собору св. Софії, до якого як причаровано заведено тягнуться кроки мистця, і якому він присвячує свої незрівняльні описи.

Віно, як і зникають, викликавши в автора зацікавлення тільки на мент і використував ним так, як користуються інтервалами в музиці. Але це саме і творить стиль книжки, стиль предивної мови, який рясніючої напруженістю колоритними сполуками, що з П химерних мізерунок висловлюються монументальний слісок собору св. Софії, до якого як причаровано заведено тягнуться кроки мистця, і якому він присвячує свої незрівняльні описи.

Віно, як і зникають, викликавши в автора зацікавлення тільки на мент і використував ним так, як користуються інтервалами в музиці. Але це саме і творить стиль книжки, стиль предивної мови, який рясніючої напруженістю колоритними сполуками, що з П химерних мізерунок висловлюються монументальний слісок собору св. Софії, до якого як причаровано заведено тягнуться кроки мистця, і якому він присвячує свої незрівняльні описи.

Віно, як і зникають, викликавши в автора зацікавлення тільки на мент і використував ним так, як користуються інтервалами в музиці. Але це саме і творить стиль книжки, стиль предивної мови, який рясніючої напруженістю колоритними сполуками, що з П химерних мізерунок висловлюються монументальний слісок собору св. Софії, до якого як причаровано заведено тягнуться кроки мистця, і якому він присвячує свої незрівняльні описи.

Віно, як і зникають, викликавши в автора зацікавлення тільки на мент і використував ним так, як користуються інтервалами в музиці. Але це саме і творить стиль книжки, стиль предивної мови, який рясніючої напруженістю колоритними сполуками, що з П химерних мізерунок висловлюються монументальний слісок собору св. Софії, до якого як причаровано заведено тягнуться кроки мистця, і якому він присвячує свої незрівняльні описи.

3 Шевченківського Комітету в Шикаго

Шевченківський Рік проголошений з приводу 100-ліття смерті Тараса Шевченка в березні минулого року, буде закінчений в нас в наступному місяці. Для цієї цілі Шевченківський Комітет в Шикаго, загалом - громадське тіло, підготував велике Шевченківське Свято на неділю, 11-го березня в Лейн Технік Гайскул. У виконавчій програмі цього свята Шевченківський Комітет бере участь визначні місцеві мистці та хори. Вілети на це імпрезу в найближчому часі будуть у перепродажі в наших книгарнях, парадіях та установах. Докід призначений на Пам'ятник Шевченку у Вашингтоні.

З приводу закінчення Шевченківських святкуваннях Комітет при фінансовій допомозі наших організацій, фінансових інституцій та наших підприсміч і професіоналістів видасть окрему пропам'ятку книгу - альманах — п. и. „Шикаго і Лейн — Шевченків“ і, крім статей на тему Т. Шевченка українськими та англійськими мовами, з'ясується перебіг всіх Шевченкових святкувань в Шикаго і Лейні нашими організаціями, парадіями, установами, молоддю та цілою нашою Громадою. Крім цього будуть інформації про окремі публікації на тему Т. Шевченка, пресові статті та всілякі інші видання, що пов'язані в нашому місті українською, англійською та інішими мовами в тому часі. До цієї пропам'ятки книги увійде також список організацій і громад, що зложили до часу появи книжки свої датки на Пам'ятник Шевченку у Вашингтоні. Ця книжка буде нашим доказом, як наша Громада пам'ятає Пророка України і буде гарною пам'яткою для нас всіх.

Книга ця буде багато ілюстрована світлинами з імпрез, видань і т. п.

Просимо усе наше Громаданство не жаліти датків на цю гарну, тривалу пам'ятку цілої нашої з'єднаної Громади.

Помертві на Пам'ятник Шевченку у Вашингтоні вилівають постійно далі. Дої з терезу нашого „світлю“ включно із Шикаго вплинуло на Пам'ятник помертві 15,000.

Шевченківський Комітет в Шикаго, не маючи фінансових засобів на постійну публікацію помертві, що вплинуло через касу Комітету, користав з вітливості нашого місцевого тижневика „Українське Життя“, щоб бодай частинно інформувати нашу Громаду про збірку. Для інформації слід знати, що всі помертві, що приходять че-

рез Комітету в Шикаго, віддаються цілком без ніяких відтатків до Центрального Комітету в Нью Йорку.

Подімо знову такий список. Як згадамо, повний список помертві, що вплинуло до кінця цього місяця, буде поміщений у пропам'ятній Книзі - Альманаху, що його підготується заходами нашої Комітету на закінчення Шевченківського Року.

Просься всіх Громадян наші Організації, що не зможуть ще дої своїх датків на Пам'ятник, передавати свої датки до Комітету 1941 Н. Вестерн Есено) або до своєї організації. На нашій Громаді лежить обов'язок зложити назначену на цей збіркову квоту у висоті щонайменше дол. 25,000. До цієї нам ще досить далеко.

Секретаріат Шевченківського Комітету в Шикаго

свої датки до Комітету 1941 Н. Вестерн Есено) або до своєї організації. На нашій Громаді лежить обов'язок зложити назначену на цей збіркову квоту у висоті щонайменше дол. 25,000. До цієї нам ще досить далеко.

Секретаріат Шевченківського Комітету в Шикаго

свої датки до Комітету 1941 Н. Вестерн Есено) або до своєї організації. На нашій Громаді лежить обов'язок зложити назначену на цей збіркову квоту у висоті щонайменше дол. 25,000. До цієї нам ще досить далеко.

Секретаріат Шевченківського Комітету в Шикаго

свої датки до Комітету 1941 Н. Вестерн Есено) або до своєї організації. На нашій Громаді лежить обов'язок зложити назначену на цей збіркову квоту у висоті щонайменше дол. 25,000. До цієї нам ще досить далеко.

Секретаріат Шевченківського Комітету в Шикаго

свої датки до Комітету 1941 Н. Вестерн Есено) або до своєї організації. На нашій Громаді лежить обов'язок зложити назначену на цей збіркову квоту у висоті щонайменше дол. 25,000. До цієї нам ще досить далеко.

Секретаріат Шевченківського Комітету в Шикаго

свої датки до Комітету 1941 Н. Вестерн Есено) або до своєї організації. На нашій Громаді лежить обов'язок зложити назначену на цей збіркову квоту у висоті щонайменше дол. 25,000. До цієї нам ще досить далеко.

3 Шевченківського Комітету в Шикаго

Шевченківський Рік проголошений з приводу 100-ліття смерті Тараса Шевченка в березні минулого року, буде закінчений в нас в наступному місяці. Для цієї цілі Шевченківський Комітет в Шикаго, загалом - громадське тіло, підготував велике Шевченківське Свято на неділю, 11-го березня в Лейн Технік Гайскул. У виконавчій програмі цього свята Шевченківський Комітет бере участь визначні місцеві мистці та хори. Вілети на це імпрезу в найближчому часі будуть у перепродажі в наших книгарнях, парадіях та установах. Докід призначений на Пам'ятник Шевченку у Вашингтоні.

З приводу закінчення Шевченківських святкуваннях Комітет при фінансовій допомозі наших організацій, фінансових інституцій та наших підприсміч і професіоналістів видасть окрему пропам'ятку книгу - альманах — п. и. „Шикаго і Лейн — Шевченків“ і, крім статей на тему Т. Шевченка українськими та англійськими мовами, з'ясується перебіг всіх Шевченкових святкувань в Шикаго і Лейні нашими організаціями, парадіями, установами, молоддю та цілою нашою Громадою. Крім цього будуть інформації про окремі публікації на тему Т. Шевченка, пресові статті та всілякі інші видання, що пов'язані в нашому місті українською, англійською та інішими мовами в тому часі. До цієї пропам'ятки книги увійде також список організацій і громад, що зложили до часу появи книжки свої датки на Пам'ятник Шевченку у Вашингтоні. Ця книжка буде нашим доказом, як наша Громада пам'ятає Пророка України і буде гарною пам'яткою для нас всіх.

Книга ця буде багато ілюстрована світлинами з імпрез, видань і т. п.

Просимо усе наше Громаданство не жаліти датків на цю гарну, тривалу пам'ятку цілої нашої з'єднаної Громади.

Помертві на Пам'ятник Шевченку у Вашингтоні вилівають постійно далі. Дої з терезу нашого „світлю“ включно із Шикаго вплинуло на Пам'ятник помертві 15,000.

Шевченківський Комітет в Шикаго, не маючи фінансових засобів на постійну публікацію помертві, що вплинуло через касу Комітету, користав з вітливості нашого місцевого тижневика „Українське Життя“, щоб бодай частинно інформувати нашу Громаду про збірку. Для інформації слід знати, що всі помертві, що приходять че-

рез Комітету в Шикаго, віддаються цілком без ніяких відтатків до Центрального Комітету в Нью Йорку.

Подімо знову такий список. Як згадамо, повний список помертві, що вплинуло до кінця цього місяця, буде поміщений у пропам'ятній Книзі - Альманаху, що його підготується заходами нашої Комітету на закінчення Шевченківського Року.

Просься всіх Громадян наші Організації, що не зможуть ще дої своїх датків на Пам'ятник, передавати свої датки до Комітету 1941 Н. Вестерн Есено) або до своєї організації. На нашій Громаді лежить обов'язок зложити назначену на цей збіркову квоту у висоті щонайменше дол. 25,000. До цієї нам ще досить далеко.

Секретаріат Шевченківського Комітету в Шикаго

свої датки до Комітету 1941 Н. Вестерн Есено) або до своєї організації. На нашій Громаді лежить обов'язок зложити назначену на цей збіркову квоту у висоті щонайменше дол. 25,000. До цієї нам ще досить далеко.

Секретаріат Шевченківського Комітету в Шикаго

свої датки до Комітету 1941 Н. Вестерн Есено) або до своєї організації. На нашій Громаді лежить обов'язок зложити назначену на цей збіркову квоту

Симпатичний томик оповідань

Головна Управа Організації Оборони Лемківщини, як перше в числі "Бібліотеки Лемківських Вістей" — видала томик симпатичних оповідань пера Степана Женецького: "Гори мстяться" (з передмовою В. Давиденка), Нью-Йорк, 1961. Надрукована на добротному білому папері в "Let Said Press". Культурна обкладинка роботи Петра Холодного. Книга має 109 + 3 сторони, розміром 18x13 см.

Ця збірка дає десять оповідань. Вільність з них присвячені нашій скривавленій Лемківщині, тим твердим лемкам, що цілі сторіччя, не дивлячись на деяку ізоляцію від Соборної України, зберегли свою мову, звичаї, а найважливіше, вірність і любов до Рідної Землі.

Це перша й найголовніша риса оповідань Степана Женецького.

Правда, що трошки далі від цілості збірки є два оповідання: "Пісня про степову країну" і "Фельдкова дудка", але вже не так далеко, щоб вони аж шкодили збірці.

Назавжди збірка "Гори мстяться" гарно читася. Існує, що на примістиві залезити під настрій читача, але не внастрої хвилює, а тоді трошки поспішно, що залезити від того, на яку струну душі його можна ще ударити, бо є вже серед нас і такі, що давно привалили струни, що однали їх з батьківщиною і, можливо, це головна причина, що книжка "Гори мстяться" знайшла такий слабкий відгук на сторінках нашої преси.

Тематично Степан Женецький такий свідок. Шкода тільки, що він, присвячуючи ці оповідання Лемківщині, і, значить, добре лемківську горілку, не згадав її більше, ніж, на чому, здається нам, його оповідання були б скористали і щодо місцевості слова і щодо живучості мистецької картини. Автор, — добрий оповідач і від першого оповідання в напруженні держить читача.

Мова оповідань "Гори мстяться" — гарна, подкукує вона навіть цікаво спосіб мови, що зробила дуже ніжними мистецькими мазками.

"Серед буйних, високих та струнких ліщів, що зеленіло вертевом вирили високий Чертежик, саме там, де бистрий потічок, що випливає у Явірницьких горах, сериюю замескує з-поміж сірих каміньків у заглибленні озера, — стоїть одна — одинока, стара, похоронена і навік перебакурена хижка. Мов полоний, кудожастий зайчик у бур'яні, скридала вона у ліску молодих, струнких ялинок, присадкуватих бучків та широкіх купів ліщини; притулюлася одною, напіврозваленою стіною до скали, мов перепуджена дитина до маминих грудей, і вслухується, дивлячись очима, журливий шум бору та безперервний гуркіт галасливого по-

ліска ("Ворожилка Настя"). Це жива картинка, яких у книзі багато, яку хоч зараз перекося на полотно.

Оповідання "Гори мстяться" — дійсно прекрасне, нагадає нам дечим Кобилянську, дещо пригадує воно нам Антона Крушельницького, але оповідання цілком оригінальне. Дід Гобуляк — це, як гірський пророк. Це старий лісничий панський, що знає, як себе самого. Не мав ані спокою, коли довідався, що ліс запропав, що його рубатимуть: "Сумний, сумний вертався дід кожного дня з лісу, з верхів, мов з похороно. Не їв нічого й не пив, лягав на під і тяжко стогнав та здирав, мов би його мучила важка недуга. А як його питали, чи він не хворий, чи не покинув сім'ю або докторів, то він нічого не відповідав, тільки дивився сумно у вікно, де красувалися прибрані зеленими лісами, мов молода барвинком — Чертежик і Патроля, а там далі на схід — Магера з Гринком. Хитав старечого головою і говорив ніби до когось, ніби сам до себе: — А я вам повідам, що, як випоток ліс зітнути, то гори опустіють... А то недобрі, ой барз недобрі буде..."

Стилево, дуже близьке до "Гори мстяться" є оповідання "Помста ялиць".

"Буйний вітер полонився, як не відмовив їй останньому проханню: коли вона, вже підліплена, хилилася в долину, щоб упастися і, коли лісари з радісним покірком утікали вбік, тоді він, нагло дмухнув з усієї сили, мов громом роздер усі три вершки і одним з них кинув туди, куди тікали лісари. Ці страшенні шумом, свистом і гуком цей верх завалився на утікаючих лісарів і впав на їх голови..."

"Березовий хрест" — оповідання, що пригадує нам багато березових хрестів, зрізаних злочинною рукою в час польської окупації. Подібно історію мало чи не кожне наше село. Але закінчення не тільки версальне, не правдоподібне, а навіть, коли можна так висловитися, несправедливе. Можна дуже сумніватися чи самосуд, чи радше суд громади між Митра Гуздора застріляти чи повісити. "Тяжко покарали Митра — окаяника за його провини. Прив'язали за руки і за ноги до зрізаного березового хреста, занесли в ліс і живцем закопали там, де закопують злодіячину".

В загальному збірка "Гори мстяться" залишає в читача гарне враження і вона варта читати, щоб дійшла до нашої читальної громади. Треба її ширше поводити й пошарувати з її появою Головну Управу Організації Оборони Лемківщини, щоб перше число Бібліотеки "Лемківських Вістей" не було останнім.

д-р Д. Бучинський

ПАДІТЬ У ЛЕГКІСНІ СНОПІ, КУПИТЕ СВОЇ ВОНДІ ЧЕРЕЗ ПЕНРОТ ОВІНІНГ

М. ДЯКОВСЬКИЙ ВІДВІДАВ УНО І "СВОБОДУ". ВЕРТАЄТЬСЯ ДО ЄВРОПИ



Миротворець Дяковський, відомий колись із своєї активності серед українських громад в Канаді і ЗДА, зокрема серед молоді, від двох років займає становище радника Американського Комітету Визволення до української білоруської та далеко — східної програм удержуваного тим Комітетом "Радіо Свобода" в Мюнхені. Випрохав останніх чотирьох тижнів М. Дяковський перебував на відпустці в Канаді, країні свого народження, та в ЗДА і минулої суботи, 24-го лютого відлетів назад до своїх обов'язків у Мюнхені. Перед своїм відльотом до Європи, п. Дяковський відвідав минулої п'ятниці, 23-го лютого голову канцелярії УНСОУ та мав довшу розмову з гол. президентом УНС Іосифом Лісогом, як і Редакцію "Свободи", обмінявшись з нею думками та поглядами на актуальні теми. На фото: п. Дяковський (посередині) під час відвідин в "Свободі". Біля нього стоять співробітники редакції англійського "журналу Тижня" мгр. Зенон Силик (ліва) та ред. Володимир Душин.

Досягнення Кредитівки в Дітроїті

Вже в серпні цього року сповниться перше 10-річчя дії 4-ої статті в другому підрозділі Ф. Кредитивної Співки "Самоміч" у ЗДА. Чепура звітної брошури, що появилась в січні ц. р. зі словником, як досі, безплатної асеруації на життя. На збори з'явилася 207 членів. До голосування залишилися 186. Важних голосів віддано 178, з чого 157 до 169 на кандидатів листи Номінаційної Комісії. Склад Проводу: Рада Директорів — О. Серафін — голова, і референт адміністрації, В. Решетляк — заступник і реф. бюджету, В. Гулявський — секретар, Р. Крохмалюк — реф. позицій, М. Крат — реф. членів, М. Кучинський — реф. побажань і зв'язків з І. К., В. Шкурор — секретар Кредитивної Комісії, В. Криуцький — голова, В. Вреден — секр. В. Гайда, Р. Кордуба і Т. Крамарчук — члени. Контрольна Комісія: М. Ростенко — голова, П. Калітанець — секр. і В. Мазуркевич — члени. Формативна Комісія: В. Несторенко — голова, М. Зубалева, В. Палік і Л. Татух.

"Тризуб" програв з "Інтер Клубом"

Минулої неділі 25 лютого погода знов перешкодила відбутися планованій футбольній змаганню на Сході ЗДА, за виком декількох гор. "Тризуб" Філадельфії відбудує у Філадельфії призначені змагання за першість Американської Футбольної Ліги і програв їх 2:4 зі сильним "Інтер Клубом", який недавно об'єднався з другим професійним клубом "Бруклін Ітеліс". Цією програмою "Тризуб" втратив дві точки, але держить далі перше місце в своїх руках. Інтер Клуб, який займає друге місце в позаклику, має на три точки більше втрачених від "Тризуба".

Студія (Коледжова) Грамота Українського Народного Союзу заповнить ваші дітям високі ступі, а з ними краще й багатіше життя. Не зовніжайте з забезпеченням ваших дітей!

Редукція Колегія з членів Об'єднання Працівників Дитячої Літератури

РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА У ЗДА \$4.00 У інших країнах — різноманітність цін. Ціна окремого числа 40 центів.

Адреса: "СВОБОДА" — "ВЕСЕЛКА" P. O. Box 346 — Jersey City 3, N. J., U.S.A.

ЗДА не змінили політики у відношенні до Південної Азії

Вашингтон. — Президент Кеннеді на своїй пресовій конференції в минулу середу 21 лютого ц. р. рішуче заперечив, наче б ЗДА рішили повести політику "відривання", чи пак байдужості у відношенні до Ляосу. Він ствердив, що ЗДА далі рішуче змагаються до перетворення Ляосу в вільну, з'єдинену, незалежну й нейтральну державу. Що стосується Південного В'єтнаму, то ЗДА продовжуватимуть помагати тій країні однією з її боротьби проти комуністичних партизанів, як і в переведенні соціально-економічних і культурних реформ, що піднесли б рівень життя та культури в тій країні. Президент заперечував повільний темп тамтешніх реформ, який темп тамтешніх реформ, що Ляос був споруш окупований японцями, потім війну за свою незалежність проти Франції і коли став її в 1954 році, та мав дуже мало власних досвідчених адміністраторів та техніків. Проте загалом — державна продукція, стан здоров'я і освіти поправилась. Ці справи повинні бути предметом турботи передусім Південного В'єтнаму.

Повірс не порушив контракт — заявляє Президент

Вашингтон. — Окрема слідча комісія, очолювана емеритованим федеральним суддею Бареттом Преттіменом, працює в тому напрямку, щоб ствердити, чи летув із літака "У-2" Гері Повірс діє згідно з контрактом під час лету понад СРСР в дні 1-го травня 1960-го року, і чи йому належить платити за час його побуту в неволі, що разом становила б більше як \$ 50,000. Президент Кеннеді заявив на пресовій конференції, що з дотеперішнього слідства він не бачить, що Повірс не порушив контракт. Слідство має скінчитися в половині найближчого тижня і Президент обіцяє на пресовій конференції в дні 28-го лютого дати докладну інформацію про цю справу. Повірс щиро співпрацює з комісією, і він матиме змогу висунути перед конгресом комітетом і перед журналістами так, як вільний громадянин, — казав Президент.

Французький уряд затвердив порозуміння з арабами Альжиру

Париж. — В 24 години після того, як мусульманський націоналістичний уряд Альжиру в Тунісі затвердив виконувати таку угоду, якою французький уряд, також французький уряд затвердив порозуміння. Відбулося це на поверх 5-годинному засіданні французької ради міністрів під головуванням президента де Голля в минулу середу 21 лютого ц. р. Тепер це треба, щоб те порозуміння було ратифіковане так званою Національною Радою Альжирської революції, яка саме нараджується в Триполі в Лівії. Загалом співзвучається проголошення військовим перемир'ям на території цього й майбутнього тижня. Водночас, під головуванням прем'єра Мішеля Дебре, відбулися в Парижі наради з участю міністра внутрішніх справ, генерального делегата Франції в Альжирі та префекта поліції, над засобами безпеки і боротьби проти підпільної революційної Тайної Військової Організації, яка своїми актами терору й саботажів буде старатися практично виможливити заспокоєння в Альжирі та виконання порозуміння з арабами.

Торговельна Палата ЗДА підтримує уряд у змаганні злібералізувати торгівлю

Вашингтон. — Торговельна Палата ЗДА вирішила підтримати уряд президента Кеннеді в його пропозиції злібералізувати торгівлю з закордоном та зменшити торговельні тарифи і наблизитися до країн, що є членами Спільного Європейського Ринку. Це рішення зробила 60-членна рада директорів на закритому засіданні в дні 23-го лютого, а 24-го лютого його опубліковано. Рада директорів Торговельної Палати висловилася за майже вільну торгівлю з чужими державами. Деякі директори мали застереження щодо урядової допомоги тим американським промислам, які могли б потерпіти внаслідок зменшення тарифових оп-

лат та збільшеної конкуренції з чужих країн. Президент пропонує про повноважності зменшувати торговельні тарифи в торгівлі з чужими країнами. Договір про торгівлю кінчатиметься 30-го червня 1962 р., і він, що є членами Спільного Європейського Ринку. Це рішення зробила 60-членна рада директорів на закритому засіданні в дні 23-го лютого, а 24-го лютого його опубліковано. Рада директорів Торговельної Палати висловилася за майже вільну торгівлю з чужими державами. Деякі директори мали застереження щодо урядової допомоги тим американським промислам, які могли б потерпіти внаслідок зменшення тарифових оп-

● Ізраїльський парламент прихилив до становлення прем'єра Давида Бен Гуріона і відкинув пропозицію, щоб скасувати військову адміністрацію в тій частині Ізраїлю, де компактно масово живе 250,000 арабів. Бен Гуріон твердить, що тим арабам не можна довіряти і тому мусять існувати такі загрози військовий режим. Але під натиском інших партій він погодився на обмеження тамтешнього гострого режиму.

Спорт

ОІМКОВИЙ ТУРНІР

"Лев" — Швабен 0:1 (0:1) Шкаго, Ілл. — У неділю, 11-го лютого відбулися у футбольних змаганнях Сімокового Турніру два протестанти на чемпіонат Вищої Дивізії та чотири Ассесі Нільзена української "Лев" та німецької Швабен. Цей змаг чиграл Швабен дуже швидко одними воротами в 4-й хв., використавши помилку оборони "Лев". М'яко цієї одної помилки оборони ціла дружина "Лев" ще мала 16 минут до гри і дуже багато ідеальних позицій виграє змагання. На жаль атака "Лев" забавою комбінувала, мало та нерішучо стріляла та не використала чотирьох чи п'ятих ідеальних нагод навіть до зовсім порожніх воріт Швабен. Програма "Лев" тим більше болоча й прикра, що "Лев" впади із першого на третє місце Вищої Дивізії. Найближший претендент на чемпіонат поляка Ігелс програли до Марусі 1:2 і коли б були "Лев" перемогли Швабен, то їм треба б було лише зрідсувати із Ігелс в останніх змаганнях Сімокового Турніру, щоб добути чемпіонат на чашу.

Тепер настала складна ситуація, бо лише щастя може допомогти "Лев" здобути чемпіонат Вищої Дивізії. Їм треба перекопати Ігелс (а це є дуже тяжко) і треба, щоб Швабен програли до Марусі. Навіть коли б "Лев" перемогли Ігелс, але якщо Швабен перемогли Марусі, тоді Швабен однаково кількістю точок із "Левами", але за те, що кращим відношенням воріт здобудуть перший раз чемпіонат Сімокового Турніру та чашу Акселя Нільзена.

Після неділі 11-го лютого "Лев", Швабен та Ігелс мають відношення точок 8:4, але відношення воріт є: "Лев" 7:5, Швабен 15:5, а Ігелс 10:4 і тому Вищу Дивізію очолюють: 1) Швабен, 2) Ігелс і 3) "Лев".

Інші вистеди Вищої Дивізії: Грін - Вайт - Словаки 2:1, Марусі - Ігелс 2:1; Ганза - Словаки 0:0 і Грін-Вайт-Литовці 0:0.

Словаки є певним кандидатом на вилет до Першої Дивізії, а другий Марусі або Литовці.

У Першій Дивізії Вандерерс перемогли Спарту 5:1, Кінерс Фортуну 3:1, Гузіре Неакуску 2:0, а Рамс СК СУМА "Крилла" 3:1. — Із Першої Дивізії до Вищої Дивізії увійдуть Кінерс і Вандерерс, а зовсім вилетять мексиканці Неакуска або "Крилла", Фортуну або Гузіре. "Крилла" ще мають грати проти Гузіре і лише перемога над поляками може задержати сумців в Сімоковому Турнірі в 1963-му році.

У показових змаганнях Юніорів СК СУМА "Крилла" зрідсували із Юніорами німців Грін - Вайт 0:0, а доріст СК СУМА "Крилла" переміг доріст Рамс 8:1 в останніх хвиликах дуже драматичних та скорих змагаль.

Петро Головатий

ОГОЛОШЕННЯ

ВІДДІЛІВ Українського Народного Союзу

ЧЕТВЕР, 1-го БЕРЕЗНЯ 1962:

ДЖЕРСІ СІТІ, Н. Дж. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, JERSEY CITY, N. J. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, в год 7:00 веч., в приміщенні УНСОУ (Свобода). Приходь: звіт і вибір нової Управи на 1962 рік. По Річних зборах відбудуться Місцеві збори для вибору делегатів і заступників на 25-ту Конференцію УНСОУ. — Управа.

ДЖЕРСІ СІТІ, Н. Дж. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, JERSEY CITY, N. J. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, в год 7:00 веч., в приміщенні УНСОУ (Свобода). Приходь: звіт і вибір нової Управи на 1962 рік. По Річних зборах відбудуться Місцеві збори для вибору делегатів і заступників на 25-ту Конференцію УНСОУ. — Управа.

ДЖЕРСІ СІТІ, Н. Дж. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, JERSEY CITY, N. J. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, в год 7:00 веч., в приміщенні УНСОУ (Свобода). Приходь: звіт і вибір нової Управи на 1962 рік. По Річних зборах відбудуться Місцеві збори для вибору делегатів і заступників на 25-ту Конференцію УНСОУ. — Управа.

ДЖЕРСІ СІТІ, Н. Дж. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, JERSEY CITY, N. J. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, в год 7:00 веч., в приміщенні УНСОУ (Свобода). Приходь: звіт і вибір нової Управи на 1962 рік. По Річних зборах відбудуться Місцеві збори для вибору делегатів і заступників на 25-ту Конференцію УНСОУ. — Управа.

ДЖЕРСІ СІТІ, Н. Дж. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, JERSEY CITY, N. J. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, в год 7:00 веч., в приміщенні УНСОУ (Свобода). Приходь: звіт і вибір нової Управи на 1962 рік. По Річних зборах відбудуться Місцеві збори для вибору делегатів і заступників на 25-ту Конференцію УНСОУ. — Управа.

ДЖЕРСІ СІТІ, Н. Дж. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, JERSEY CITY, N. J. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, в год 7:00 веч., в приміщенні УНСОУ (Свобода). Приходь: звіт і вибір нової Управи на 1962 рік. По Річних зборах відбудуться Місцеві збори для вибору делегатів і заступників на 25-ту Конференцію УНСОУ. — Управа.

ДЖЕРСІ СІТІ, Н. Дж. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, JERSEY CITY, N. J. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, в год 7:00 веч., в приміщенні УНСОУ (Свобода). Приходь: звіт і вибір нової Управи на 1962 рік. По Річних зборах відбудуться Місцеві збори для вибору делегатів і заступників на 25-ту Конференцію УНСОУ. — Управа.

ДЖЕРСІ СІТІ, Н. Дж. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, JERSEY CITY, N. J. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, в год 7:00 веч., в приміщенні УНСОУ (Свобода). Приходь: звіт і вибір нової Управи на 1962 рік. По Річних зборах відбудуться Місцеві збори для вибору делегатів і заступників на 25-ту Конференцію УНСОУ. — Управа.

ДЖЕРСІ СІТІ, Н. Дж. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, JERSEY CITY, N. J. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, в год 7:00 веч., в приміщенні УНСОУ (Свобода). Приходь: звіт і вибір нової Управи на 1962 рік. По Річних зборах відбудуться Місцеві збори для вибору делегатів і заступників на 25-ту Конференцію УНСОУ. — Управа.

ДЖЕРСІ СІТІ, Н. Дж. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, JERSEY CITY, N. J. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, в год 7:00 веч., в приміщенні УНСОУ (Свобода). Приходь: звіт і вибір нової Управи на 1962 рік. По Річних зборах відбудуться Місцеві збори для вибору делегатів і заступників на 25-ту Конференцію УНСОУ. — Управа.

ДЖЕРСІ СІТІ, Н. Дж. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, JERSEY CITY, N. J. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, в год 7:00 веч., в приміщенні УНСОУ (Свобода). Приходь: звіт і вибір нової Управи на 1962 рік. По Річних зборах відбудуться Місцеві збори для вибору делегатів і заступників на 25-ту Конференцію УНСОУ. — Управа.

ДЖЕРСІ СІТІ, Н. Дж. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, JERSEY CITY, N. J. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, в год 7:00 веч., в приміщенні УНСОУ (Свобода). Приходь: звіт і вибір нової Управи на 1962 рік. По Річних зборах відбудуться Місцеві збори для вибору делегатів і заступників на 25-ту Конференцію УНСОУ. — Управа.

ДЖЕРСІ СІТІ, Н. Дж. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, JERSEY CITY, N. J. — Річні збори Т-ва "Свобода", Вил. 23, в год 7:00 веч., в приміщенні УНСОУ (Свобода). Приходь: звіт і вибір нової Управи на 1962 рік. По Річних зборах відбудуться Місцеві збори для вибору делегатів і заступників на 25-ту Конференцію УНСОУ. — Управа.

FINANCIAL

Якщо не маєте часу — тоді щойно ПІЗНАЄТЕ вартість ЧЕКОВОГО КОНТА!

Не треба бігати по місті, спалювати газоліну, тратити гроші на їзду й витрачати дорогі час на плачання щомісячних рахунків. Чому не втратити заздальгід кілька хвилин для відкриття у нас свого чекового konta? Потвердження заінкасованих чеків є доказом заплачених рахунків, що їх можете ліквідувати впродовж хвилин, поштою. Приходьте до нас і переконайтеся, на скільки легше господарити грошми при заощаджуванні часу шляхом своїх чеків!

Банкова обслуга в цілій окрузі вже понад 100 років.

HUDSON COUNTY NATIONAL BANK

Оплатності забезпечені до \$10,000.00 через FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION.

ВЕСЕЛКА

ЖУРНАЛ

ДЛЯ ДІТЕЙ КОЖНОГО ВІКУ

з кольоровими ілюстраціями.

Виходить кожного місяця у Видавництві "СВОБОДА"

заказати Українського Народного Союзу.

Редукція Колегія з членів Об'єднання Працівників Дитячої Літератури

РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА У ЗДА \$4.00 У інших країнах — різноманітність цін. Ціна окремого числа 40 центів.

Адреса: "СВОБОДА" — "ВЕСЕЛКА" P. O. Box 346 — Jersey City 3, N. J., U.S.A.

УНС

Чи Ваш син, як підросте, піде до КОЛЕДЖУ?

ЗАБЕЗПЕЧИТЬ ЙОГО ВЖЕ ТЕПЕР КОЛЕДЖОВОЮ ГРАМОТОЮ УНС!

Він одержить гроші, як закінчить 18 рік життя, а якщо б Вас не стало, він буде збільшений від вкладок!

УНС

ТАРЗАН, ч. 4796. Джансон певний себе!

Ходім, Джансон, — сказав Лейвер, позичивши. — Ми потребуємо виспівати, якщо хочемо вчасно встати вранці.

Жінка зітхнула. — Дуже добре... Так значить, що все поладжене в справі подорожі, пане Джансон?

Мисливець за сніжком. — Так, пане Лейвер. — Все поладжене...

ІВАН НОВАЛЬЧИК

FUNERAL HOME COMPLETELY AIR CONDITIONED

ЗАЙМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ В СТЕПІ

New Jersey

Пити пригостити для всіх. Обслуговує чотири в найкращій. У випадку смерті в родині, клієнту, як в день, так і вночі!

John KOWALCHUK

129 GRAND STREET (cor. Warren Street) JERSEY CITY 2, N. J. Tel.: MEnderson 4-5131

Петро ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ.

Контролює температуру. Модерна ящики до ужитку ДАРОМ.

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET NEW YORK, N. Y. Tel.: ORchard 4-2568